

Отвeтник: Европейска комисия (представители: A. Biolan, F. Ronkes Agerbeek и N. von Lingen)

Встъпили страни в подкрепа на отвeтника: La française des jeux (Boulogne-Billancourt, Франция) и Groupe Lucien Barrière (Париж, Франция) (представители: D. Théophile и P. Mêle, avocats)

#### Предмет

Искане за отмяна на Решение С(2010) 3333 на Комисията от 21 май 2010 година за обявяване за съвместима с вътрешния пазар и Споразумението за Европейското икономическо пространство (ЕИО) на концентрацията на предприятия, с която La française des jeux и Groupe Lucien Barrière придобиват съвместен контрол над предприятието Newco (дело COMP/M.5786 — Française des jeux/Groupe Lucien Barrière/JV)

#### Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Groupe Partouche понася направените от него съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия, La française des jeux и Groupe Lucien Barrière.

(<sup>1</sup>) ОВ С 274, 9.10.2010 г.

#### Определение на председателя на Общия съд от 23 януари 2012 г. — Henkel и Henkel France/Комисия

(Дело T-607/11 R)

*(Обезпечително производство — Конкуренция — Решение на Комисията, с което се отказва предаването на документи на национален орган по конкуренция — Молба за постановяване на временни мерки — Липса на правен интерес — Неспазване на изискванията за форма — Липса на временен характер на исканите мерки — Недопустимост)*

(2012/С 80/32)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподатели: Henkel AG & Co. KGaA (Дюселдорф, Германия) и Henkel France (Boulogne-Billancourt, Франция) (представители: R. Polley, T. Kuhn, F. Brunet и É. Paroche, avocats)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: N. Khan и P. J. O. Van Nuffel)

#### Предмет

Молба за постановяване на временни мерки във връзка с Решение на Комисията от 30 септември 2011 г. (дело COMP/39.579 — Детергенти за широка употреба — и дело 09/0007 F), с което се отхвърля искането на френския орган

по конкуренцията да му бъдат предадени, в рамките на дело 09/0007 F, отнасящо се до френския сектор на детергентите, няколко документа, представени по дело COMP/39.579

#### Диспозитив

1. Отхвърля молбата за постановяване на временни мерки.
2. Не се произнася по съдебните разноски.

#### Определение на председателя на Общия съд от 25 януари 2012 г. — Euris Consult/Парламент

(Дело T-637/11 R)

*(Обезпечително производство — Обществена поръчка за услуги — Процедура за възлагане на обществени поръчки — Преводачески услуги на малтийски език — Отхвърляне на офертата на оферент — Ред за съобщаване — Молба за спиране на изпълнението — Загуба на възможност — Липса на значителна и непоправима вреда — Липса на неотложност)*

(2012/С 80/33)

Език на производството: английски

#### Страни

Ищец: Euris Consult Ltd (Floriana, Малта) (представител: F. Moyses, avocat)

Отвeтник: Европейски парламент (представители: L. Darie и F. Poilvache)

#### Предмет

Искане за спиране на изпълнението на решението на Европейския парламент от 18 октомври 2011 г., прието в рамките на обществена поръчка MT/2011/EU за преводачески услуги на малтийски език (ОВ S 56-090372), с което се отхвърля направената от ищеца оферта

#### Диспозитив

1. Отхвърля искането за допускане на обезпечение.
2. Не се произнася по съдебните разноски.

#### Жалба, подадена на 30 декември 2011 г. — TV2/Danmark/Комисия

(Дело T-674/11)

(2012/С 80/34)

Език на производството: датски

#### Страни

Жалбоподател: TV2/Danmark (Odense, Дания) (представител: O. Koktvedgaard)

Отвeтник: Европейска комисия